

Bruxelles, 8. kolovoza 2019.
(OR. en)

11630/19

Međuinstitucijski predmet:
2019/0164 (NLE)

MAMA 124
MED 13
PA 1

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 361 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola uz Euromediterranski privremeni sporazum o pridruživanju u području trgovine i suradnje između Europske zajednice, s jedne strane, i Palestinske oslobodilačke organizacije (PLO) za dobrobit Palestinske samouprave na Zapadnoj obali i u pojasu Gaze, s druge strane, o Okvirnom sporazumu između Europske unije i Palestinske samouprave na Zapadnoj obali i u pojasu Gaze o općim načelima njezina sudjelovanja u programima Unije

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 361 final.

Priloženo: COM(2019) 361 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 2.8.2019.
COM(2019) 361 final

2019/0164 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola uz Euromediterranski privremeni sporazum o pridruživanju u području trgovine i suradnje između Europske zajednice, s jedne strane, i Palestinske oslobodilačke organizacije (PLO) za dobrobit Palestinske samouprave na Zapadnoj obali i u pojasu Gaze, s druge strane, o Okvirnom sporazumu između Europske unije i Palestinske samouprave na Zapadnoj obali i u pojasu Gaze o općim načelima njezina sudjelovanja u programima Unije

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

U okviru Europske politike susjedstva (EPS), postupno otvaranje određenih programa i agencija Europske unije za sudjelovanje partnerskih zemalja EPS-a jedna je od brojnih mjera za promicanje reformi, modernizacije i tranzicije u susjedstvu Europske unije. Europska komisija je to opširnije iznijela u Komunikaciji iz prosinca 2006. o općem pristupu kojim se partnerskim zemljama Europske politike susjedstva omogućuje sudjelovanje u agencijama i programima Zajednice¹.

Vijeće je u svojim zaključcima od 5. ožujka 2007. podržalo taj pristup².

Nastavno na tu komunikaciju i zaključke od 5. ožujka 2007., Vijeće je 18. lipnja 2007. Komisiji izdalo smjernice za pregovore s Alžinom, Armenijom, Azerbajdžanom, Egiptom, Gruzijom, Izraelom, Jordanom, Libanom, Moldovom, Marokom, Palestinskom samoupravom, Tunisom i Ukrajinom o okvirnim sporazumima o općim načelima njihova sudjelovanja u programima Zajednice³.

Europsko vijeće je u lipnju 2007.⁴ ponovno potvrdilo iznimnu važnost EPS-a i podržalo Izvješće Predsjedništva o napretku⁵ koje je podneseno na sastanku Vijeća 18. i 19. lipnja 2007., kao i s tim povezane zaključke Vijeća⁶. U tom se izvješću podsjeća na smjernice Vijeća za pregovore o odgovarajućim dodatnim protokolima.

Zajedničkom komunikacijom Komisije i Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku o novom odgovoru na promjene u susjedstvu⁷, koje je Vijeće podržalo u zaključcima od 20. lipnja 2011., dodatno je naglašeno da Europska unija namjerava olakšati sudjelovanje partnerskih zemalja u programima EU-a.

Slični protokoli dosad su potpisani s Alžinom⁸, Armenijom⁹, Azerbajdžanom¹⁰, Gruzijom¹¹, Izraelom¹², Jordanom¹³, Libanom¹⁴, Moldovom¹⁵, Marokom¹⁶, Tunisom¹⁷ i Ukrajinom¹⁸, a u tijeku je rasprava o Protokolu s Egiptom. U okviru Zajedničkog odbora EU-a i Palestinske samouprave, Palestinska samouprava je u rujnu 2018. izrazila interes za potpisivanje Protokola uz Okvirni sporazum za moguće punopravno sudjelovanje u nizu odabranih programa EU-a.

¹ COM(2006) 724 final od 4. prosinca 2006.

² Zaključci Vijeća za opće poslove i vanjske odnose od 5. ožujka 2007.

³ Odluka Vijeća (dokument s ograničenim pristupom) kojom se Komisija ovlašćuje pregovarati o protokolima [...], dokument 10412/07.

⁴ Zaključci Predsjedništva – Bruxelles, 21. i 22. lipnja 2007., dokument 11177/07.

⁵ Izvješće Predsjedništva o ostvarenom napretku u jačanju Europske politike susjedstva, dokument 10874/07.

⁶ Zaključci Vijeća o jačanju Europske politike susjedstva, koje je donijelo Vijeće za opće poslove i vanjske odnose 18. lipnja 2007., dokument 11016/07.

⁷ COM(2011) 303 final od 25. svibnja 2011.

⁸ SL L 14/2 od 18. siječnja 2017.

⁹ SL L 174/1 od 13. lipnja 2014.

¹⁰ SL L 199/1 od 26. srpnja 2016.

¹¹ SL L 165/16 od 4. lipnja 2014.

¹² SL L 129/39 od 17. svibnja 2008.

¹³ SL L 89/6 od 25. ožujka 2014.

¹⁴ SL L 202/3 od 28. srpnja 2016.

¹⁵ SL L 131/1 od 18. svibnja 2011.

¹⁶ SL L 90/1 od 28. ožujka 2012.

¹⁷ SL L 297/1 od 13. studenoga 2015.

¹⁸ SL L 133/1 od 20. svibnja 2011.

Cilj je Protokola utvrditi financijska i tehnička pravila koja Palestinskoj samoupravi omogućuju sudjelovanje u određenim programima EU-a. Horizontalnim okvirom uspostavljenim Protokolom utvrđuju se načela gospodarske, financijske i tehničke suradnje te se Palestinskoj samoupravi omogućuje primanje pomoći, osobito financijske pomoći, koju Europska unija pruža u skladu s programima. Taj se okvir primjenjuje samo na one programe za koje je u relevantnim osnivačkim pravnim aktima predviđena mogućnost sudjelovanja Palestinske samouprave. Potpisivanje i privremena primjena Protokola stoga ne podrazumijeva izvršavanje ovlasti na temelju raznih sektorskih politika, koje se izvršavaju pri uspostavi programa.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

Euromediterranski privremeni sporazum o pridruživanju u području trgovine i suradnje između Europske zajednice, s jedne strane, i Palestinske oslobodilačke organizacije (PLO) za dobrobit Palestinske samouprave na Zapadnoj obali i u pojasu Gaze, s druge strane, potpisan 24. veljače 1997., stupio je na snagu 1. srpnja 1997.

Europsko vijeće je 17. i 18. lipnja 2004. pozdravilo prijedloge Komisije za EPS i podržalo zaključke Vijeća od 14. lipnja 2004.

Vijeće je 5. ožujka 2007. izrazilo potporu općem i globalnom pristupu opisanom u Komunikaciji Komisije od 4. prosinca 2006. kako bi omogućilo partnerima EPS-a da sudjeluju u agencijama i programima Zajednice na temelju svojih zasluga i kad za to postoji pravna osnova.

Nastavno na tu komunikaciju i zaključke od 5. ožujka 2007., Vijeće je 18. lipnja 2007. Komisiji izdalo smjernice za pregovore sa zemljama EPS-a o okvirnim sporazumima o općim načelima njihova sudjelovanja u programima Zajednice¹⁹.

Materijalnopravna osnova za sklapanje Protokola je članak 209. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). Postupovna pravna osnova je članak 218. stavak 6. točka (a) i stavak 7. UFEU-a.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

Nije primjenjivo.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Palestinska samouprava daje financijski doprinos u opći proračun Europske unije u skladu s konkretnim programima u kojima Palestinska samouprava sudjeluje.

Posebni uvjeti sudjelovanja Palestinske samouprave u svakom programu, a posebno financijski doprinos koji je potrebno platiti, određuju se u Memorandumu o razumijevanju između Komisije i nadležnih tijela Palestinske samouprave na temelju kriterija utvrđenih predmetnim programima.

U svakom memorandumu o razumijevanju sklopljenom u skladu s člankom 5. Protokola navodi se, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o

¹⁹ Odluka Vijeća (dokument s ograničenim pristupom) kojom se Komisija ovlašćuje pregovarati o protokolima [...], dokument 10412/07.

izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012, da financijsku kontrolu, revizije ili druge provjere, uključujući administrativne istrage, provodi Komisija, Europski ured za borbu protiv prijevara i Revizorski sud ili se one provode pod njihovom nadležnošću.

Donose se detaljne odredbe o financijskoj kontroli i reviziji, upravnim mjerama, kaznama i povratu na temelju kojih se Komisiji, Europskom uredu za borbu protiv prijevara i Revizorskom sudu mogu dodijeliti ovlasti istovjetne onima koje imaju u odnosu na korisnike ili ugovaratelje s poslovnim nastanom u Uniji.

5. OSTALI DIJELOVI

Najkasnije tri godine nakon stupanja na snagu ovog Protokola i svake treće godine nakon toga, stranke mogu preispitati provedbu ovog Protokola na temelju stvarnog sudjelovanja Palestinske samouprave u programima Unije.

Posebni uvjeti sudjelovanja Palestinske samouprave u svakom programu, a posebno postupci izvješćivanja i evaluacije, određuju se u Memorandumu o razumijevanju između Komisije i nadležnih tijela Palestinske samouprave na temelju kriterija utvrđenih predmetnim programima.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola uz Euromediterranski privremeni sporazum o pridruživanju u području trgovine i suradnje između Europske zajednice, s jedne strane, i Palestinske oslobodilačke organizacije (PLO) za dobrobit Palestinske samouprave na Zapadnoj obali i u pojasu Gaze, s druge strane, o Okvirnom sporazumu između Europske unije i Palestinske samouprave na Zapadnoj obali i u pojasu Gaze o općim načelima njezina sudjelovanja u programima Unije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 209. u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a) i stavkom 7.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta,

budući da:

- (1) Protokol uz Euromediterranski privremeni sporazum o pridruživanju u području trgovine i suradnje između Europske zajednice, s jedne strane, i Palestinske oslobodilačke organizacije (PLO) za dobrobit Palestinske samouprave na Zapadnoj obali i u pojasu Gaze, s druge strane, o Okvirnom sporazumu između Europske unije i Palestinske samouprave na Zapadnoj obali i u pojasu Gaze o općim načelima njezina sudjelovanja u programima Unije („Protokol”) potpisan je u ime Unije dana ...
- (2) Cilj je Protokola utvrditi financijska i tehnička pravila koja Palestinskoj samoupravi na Zapadnoj obali i u pojasu Gaze omogućuju sudjelovanje u određenim programima EU-a. Horizontalnim okvirom uspostavljenim Protokolom utvrđuju se načela mjera gospodarske, financijske i tehničke suradnje te se Palestinskoj samoupravi omogućuje primanje tehničke pomoći, osobito financijske pomoći, koju Europska unija pruža u skladu s programima. Taj se okvir primjenjuje samo na one programe Unije za koje je u relevantnim osnivačkim pravnim aktima predviđena mogućnost sudjelovanja Palestinske samouprave. Sklapanje Protokola stoga ne podrazumijeva izvršavanje ovlasti na temelju raznih sektorskih politika koje se programima ostvaruju, a koje se izvršavaju pri uspostavi programa.
- (3) Protokol bi trebalo odobriti u ime Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Protokol uz Euromediterranski privremeni sporazum o pridruživanju u području trgovine i suradnje između Europske zajednice, s jedne strane, i Palestinske oslobodilačke organizacije (PLO) za dobrobit Palestinske samouprave na Zapadnoj obali i u pojasu Gaze, s druge strane, o Okvirnom sporazumu između Europske unije i Palestinske samouprave na Zapadnoj obali i

u pojasu Gaze o općim načelima njezina sudjelovanja u programima Unije odobrava se u ime Unije²⁰.

Članak 2.

Predsjednik Vijeća određuje osobu ovlaštenu u ime Europske unije za izdavanje obavijesti predviđene člankom 10. Protokola²¹, kako bi se izrazila suglasnost Europske unije da bude obvezana Protokolom.

Datum stupanja na snagu Protokola objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Komisija je ovlaštena odrediti, u ime Unije, posebne uvjete za sudjelovanje Palestinske samouprave u bilo kojem programu, uključujući financijski doprinos koji je potrebno platiti. Komisija obavješćuje odgovarajuću radnu skupinu Vijeća.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

²⁰ Protokol je objavljen u [SL...], zajedno s odlukom o potpisivanju.

²¹ Datum stupanja Protokola na snagu objavit će Glavno tajništvo Vijeća u *Službenom listu Europske unije*.